

**РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2015/2215 НА СЪВЕТА****от 30 ноември 2015 година****в подкрепа на Резолюция 2235 (2015) на ССООН за създаване на съвместен механизъм за разследване между ОЗХО и ООН с цел идентифициране на извършителите на химически атаки в Сирийската арабска република**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 26, параграф 2 и член 31, параграф 1 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 7 август 2015 г. Съветът за сигурност на ООН единодушно прие Резолюция 2235 (2015), в която осъжда използването на токсични химически вещества, например хлор, като химическо оръжие в Сирийската арабска република и изрази решимостта си да идентифицира отговорниците за тези действия. За тази цел Съветът за сигурност на ООН създаде за период от една година, с възможност за бъдещо продължаване, ако това е необходимо, на съвместен механизъм за разследване с цел идентифициране във възможно най-голяма степен на лицата, образуванията, групите или правителствата, които са извършители, организатори, спонсори или по друг начин са участвали в използването като оръжия на химически вещества, включително хлор или други токсични химически вещества, в Сирийската арабска република, ако проучвателната мисия на Организацията за забрана на химическото оръжие (ОЗХО) установи или е установила, че конкретен инцидент в Сирийската арабска република е свързан или вероятно е свързан с използването като оръжия на химически вещества, включително хлор или други токсични химически вещества.
- (2) На 10 септември 2015 г. Съветът за сигурност на ООН одобри препоръките, включващи елементи на мандат за съвместния механизъм за разследване между ОЗХО и ООН, създаден с Резолюция 2235 (2015) на ССООН, които генералният секретар на ООН представи в писмата си до председателя на Съвета за сигурност на ООН от 27 август 2015 г. и 9 септември 2015 г.
- (3) В Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение („Стратегията“) се подчертава решаващата роля на Конвенцията за забрана на разработването, производството, натрупването и употребата на химическо оръжие и за неговото унищожаване („Конвенцията за химическото оръжие“) и на ОЗХО за създаването на свят без химически оръжия.
- (4) Съюзът активно изпълнява Стратегията и привежда в изпълнение мерките, изброени в глава III от нея, по-специално като отпуска финансови средства в подкрепа на конкретни проекти, осъществявани от многостранни институции като ОЗХО. Във връзка с това на 9 декември 2013 г. Съветът прие Решение 2013/726/ОВППС <sup>(1)</sup> в подкрепа на дейностите на ОЗХО в рамките на Резолюция 2118 (2013) на ССООН, решението на Изпълнителния съвет на ОЗХО от 27 септември 2013 г. относно унищожаването на сирийския химически оръжеен арсенал, както и последващи и свързани с тях резолюции и решения. Освен това на 17 февруари 2015 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2015/259 <sup>(2)</sup> в подкрепа на дейностите на ОЗХО в рамките на изпълнението на Стратегията.
- (5) На 23 септември 2015 г. генералният директор на ОЗХО изпрати писмо до върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност („върховния представител“), в което поиска финансов принос от страна на Съюза за доверителния фонд за мисиите на ОЗХО в Сирийската арабска република, включително дейностите, свързани с проучвателната мисия на ОЗХО, в подкрепа на съвместния механизъм за разследване при анализа му на твърденията за използване като оръжия на химически вещества, включително хлор или други токсични химически вещества.
- (6) На 24 септември 2015 г. ръководителят на съвместния механизъм за разследване между ОЗХО и ООН изпрати писмо до върховния представител с искане за финансова подкрепа за съвместния механизъм за разследване чрез доверителен фонд.
- (7) След присъединяването на Сирийската арабска република към Конвенцията за химическото оръжие, считано от 14 октомври 2013 г., ОЗХО отговаря за проверката на спазването от страна на Сирийската арабска република на Конвенцията за химическото оръжие и на условията в съответните решения на Изпълнителния съвет на ОЗХО и докладва, в координация с генералния секретар на ООН, ако е необходимо, на Съвета за сигурност на ООН за случаи на неспазване на Резолюция 2118 (2013) на ССООН.

<sup>(1)</sup> Решение 2013/726/ОВППС на Съвета от 9 декември 2013 г. в подкрепа на резолюция 2118 (2013) на Съвета за сигурност решение на изпълнителния съвет на ОЗХО ЕС-М-33/Дес 1 в рамките на изпълнението на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение (ОВ L 329, 10.12.2013 г., стр. 41).

<sup>(2)</sup> Решение (ОВППС) 2015/259 на Съвета от 17 февруари 2015 г. в подкрепа на дейностите на Организацията за забрана на химическото оръжие (ОЗХО) в рамките на изпълнението на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение (ОВ L 43, 18.2.2015 г., стр. 14).

- (8) Техническото изпълнение на настоящото решение следва да бъде възложено на ОЗХО и на Службата на ООН по въпросите на разоръжаването (UNODA) като изпълнителен орган на доверителния фонд за съвместния механизъм за разследване. Подкрепяните от Съюза проекти могат да бъдат финансирани единствено чрез доброволни вноски в съответните доверителни фондове на ОЗХО и на съвместния механизъм за разследване. Предоставянето на такива вноски от страна на Съюза е важно, за да се позволи на ОЗХО и на съвместния механизъм за разследване да изпълняват задачите, предвидени в Резолюция 2235 (2015) на ССООН.
- (9) Надзорът на правилното реализиране на финансовия принос на Съюза следва да бъде възложен на Комисията,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

#### Член 1

1. С оглед на прилагането на някои елементи от Стратегията, Съюзът подкрепя ОЗХО и съвместния механизъм за разследване, като допринася за финансирането на разходите, свързани с техните дейности по силата на Резолюция 2235 (2015) на ССООН, със следната обща цел: идентифициране във възможно най-голяма степен на лицата, образуванията, групите или правителствата, които са извършители, организатори, спонсори или по друг начин са участвали в използването като оръжия на химически вещества, включително хлор или други токсични химически вещества, в Сирийската арабска република, ако проучвателната мисия на ОЗХО установи или е установила, че конкретен инцидент в Сирийската арабска република е свързан или вероятно е свързан с използването като оръжия на химически вещества, включително хлор или други токсични химически вещества.

2. За постигането на целта, посочена в параграф 1, Съюзът предприема следните проекти:

- а) специални мисии на ОЗХО в Сирийската арабска република, включващи дейности, свързани с проучвателната мисия на ОЗХО в подкрепа на съвместния механизъм за разследване при анализа му на твърденията за използване като оръжия на химически вещества, включително хлор или други токсични химически вещества;
- б) съвместния механизъм за разследване между ОЗХО и ООН, в т.ч. неговото създаване и способността му да започне да функционира пълноценно съгласно Резолюция 2235 (2015) на ССООН.

В приложението се съдържа подробно описание на посочените проекти.

#### Член 2

1. За изпълнението на настоящото решение отговаря върховният представител.
2. Техническото изпълнение на проектите, посочени в член 1, параграф 2, се възлага на ОЗХО и на UNODA като изпълнителен орган на доверителния фонд на съвместния механизъм за разследване. Те изпълняват тази задача под ръководството на върховния представител. За тази цел върховният представител сключва необходимите договорености с ОЗХО и UNODA.

#### Член 3

1. Референтната финансова сума за изпълнението на проектите, посочени в член 1, параграф 2, е 4 586 096,00 EUR.
2. Разходите, които се финансират от сумата по параграф 1, се управляват в съответствие с процедурите и правилата, приложими за бюджета на Съюза.
3. Комисията следи за правилното управление на разходите, посочени в параграф 1. За тази цел тя сключва споразумения за финансиране съответно с ОЗХО и UNODA като изпълнителен орган на доверителния фонд на съвместния механизъм за разследване. В споразуменията за финансиране се посочва, че ОЗХО и ООН трябва да осигуряват видимост за приноса на Съюза, която да съответства на неговия размер.
4. Комисията полага усилия да сключи посочените в параграф 3 споразумения за финансиране във възможно най-кратък срок след влизането в сила на настоящото решение. Тя информира Съвета за евентуалните трудности в хода на този процес и за датата на сключване на посочените споразумения за финансиране.

## Член 4

1. Върховният представител докладва на Съвета за изпълнението на настоящото решение въз основа на редовни доклади, изготвяни от ОЗХО и съвместния механизъм за разследване между ОЗХО и ООН. Тези доклади служат за основата на оценка, извършвана от Съвета.
2. Комисията предоставя на Съвета информация по финансовите аспекти на изпълнението на проекта, посочен в член 1, параграф 2.

## Член 5

1. Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.
2. Срокът му на действие изтича 18 месеца след датата на сключване между Комисията и съответно ОЗХО и UNODA на споразуменията за финансиране, посочени в член 3, параграф 3, или на 31 май 2016 г., ако преди тази дата не са сключени такива споразумения за финансиране.

Съставено в Брюксел на 30 ноември 2015 година.

За Съвета  
Председател  
É. SCHNEIDER

## ПРИЛОЖЕНИЕ

**Подкрепа от Европейския съюз за Резолюция 2235 (2015) на ССООН в рамките на изпълнението на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение****1. Обща рамка и цели**

През април 2014 г., в разгара на операцията за отстраняване и унищожаване на сирийските химически оръжия, се появила редица сериозни твърдения относно използването на хлор като оръжие срещу цивилното население. Генералният директор на Организацията за забрана на химическото оръжие (ОЗХО) създаде проучвателна мисия на ОЗХО, която да проучи тези твърдения. Това решение беше подкрепено от Изпълнителния съвет на ОЗХО, а генералният секретар на ООН заяви ангажимента си за съдействие.

През май 2014 г. екип, включващ персонал на ОЗХО и ООН, направи опит да проведе разследване на място в едно от селата, за които се твърди, че са атакувани с хлор. При преминаването през буферна зона, разположена между районите, контролирани от сирийското правителство и тези, контролирани от опозицията, екипът стана обект на въоръжено нападение и трябваше да преустанови мисията. Независимо от това, на безопасно място извън Сирия, проучвателната мисия продължи работата си и разпита очевидци, лекари, хора, оказвали първа помощ, както и жертви. Въз основа на тази работа проучвателната мисия заключи с висока степен на надеждност, че хлор, в чист вид или в смес, действително е бил използван като оръжие в три села в северната част на Сирия.

В своето решение ЕС-М-48/DEC.1 от 4 февруари 2015 г. Изпълнителният съвет на ОЗХО изрази сериозна загриженост по повод на заключенията на проучвателната мисия и потвърди отново, че осъжда по възможно най-категоричен начин използването на химически оръжия от когото и да било и при каквито и да е обстоятелства. Изпълнителният съвет на ОЗХО изрази и подкрепата си за продължаването на работата на проучвателната мисия, в частност чрез проучване на цялата налична информация, отнасяща се до твърденията за използване на химически оръжия в Сирия, включително информацията, предоставена от Сирийската арабска република или от други страни. Това беше последвано от приемането на 6 март 2015 г. на Резолюция 2209 (2015) на ССООН, в която Съветът за сигурност на ООН одобри решението на Изпълнителния съвет на ОЗХО и призова за търсене на отговорност от лицата, отговорни за тези атаки.

След тази резолюция, на 7 август 2015 г. Съветът за сигурност на ООН прие с единодушие Резолюция 2235 (2015) на ССООН, в която осъжда използването на токсични химически вещества, например хлор, като химическо оръжие в Сирийската арабска република и изрази решимостта си да идентифицира отговорниците за тези действия. Във връзка с това Съветът за сигурност на ООН припомни Протокола за забрана на използването по време на война на задушливи, отровни и други газове и на бактериологически методи за водене на война, Конвенцията за забрана на разработването, производството, натрупването и употребата на химическо оръжие и за неговото унищожаване (Конвенцията за химическото оръжие) и резолюции 1540 (2004), 2118 (2013) и 2209 (2015) на ССООН. Съветът за сигурност на ООН създаде за период от една година, с възможност за бъдещо продължаване, ако това е необходимо, на съвместен механизъм за разследване между ОЗХО и ООН, който да идентифицира във възможно най-голяма степен лицата, образуванията, групите или правителствата, които са извършители, организатори, спонсори или по друг начин са участвали в използването като оръжия на химически вещества, включително хлор или други токсични химически вещества, в Сирийската арабска република, ако проучвателната мисия на ОЗХО установи или е установила, че конкретен инцидент в Сирийската арабска република е свързан или вероятно е свързан с използването като оръжия на химически вещества, включително хлор или други токсични химически вещества. Този механизъм е в процес на създаване.

За тази цел Съюзът следва да подкрепи ОЗХО и съвместния механизъм за разследване в съответните им задачи съгласно Резолюция 2235 (2015) на ССООН и решение ЕС-М-48/DEC.1 на Изпълнителния съвет на ОЗХО, както и съгласно Конвенцията за химическото оръжие.

**2. Описание на проектите****А. Проект 1: Проучвателни мисии на ОЗХО****1. Цел на проекта**

Оказване на подкрепа за изпълнението на мандата на проучвателната мисия на ОЗХО съгласно Резолюция 2235 (2015) на ССООН и решение ЕС-М-48/DEC.1 на Изпълнителния съвет на ОЗХО, както и съгласно Конвенцията за химическото оръжие, посредством покриване на свързаните с проучвателната мисия оперативни разходи. Тези разходи включват наемане на външни консултанти с конкретни умения (например устни преводачи и лекари), както и доставяне на необходимото оборудване на ОЗХО, необходимо на екипа на проучвателната мисия.

## 2. Очаквани резултати

Текущата дейност на проучвателната мисия ще хвърли светлина върху редица твърдения за използване на токсични химически вещества в Сирийската арабска република, като мисията ще си сътрудничи тясно със съвместния механизъм за разследване, като по този начин допринесе за изпълнението на мандата на съвместния механизъм за разследване съгласно точка 5 от Резолюция 2235 (2015) на ССООН.

## 3. Описание на проекта

Проучвателната мисия продължава да прави оценка на това дали при предполагаемите инциденти в Сирийската арабска република са използвани или има вероятност да са били използвани химически вещества като оръжия. Дейностите на проучвателната мисия обхващат както твърденията за минали инциденти, така и инцидентите, които могат да възникнат в бъдеще. Сложността на тези дейности може да варира съществено; поради това точният брой на интервенциите не може да бъде прецизиран.

Въз основа на опита от интервенциите през 2015 г. ОЗХО очаква, че през 2016 г. операциите на проучвателната мисия могат да включват разполагането на шест мисии, в които да участват от шест до 12 инспектори, като всяка от мисиите ще е с продължителност от около три седмици. Всяка мисия вероятно ще включва наемането на външни консултанти с конкретни умения, като преводачи и лекари.

Следните дейности са планирани като част от проучвателната мисия:

- а) интервюта: естеството на предполагаемите инциденти е такова, че може да се наложи да бъдат изслушани много и различни свидетели. Те включват:

- медицински персонал,
- хора, оказвали първа помощ,
- лекари,
- жертви,
- други свидетели.

Интервюиращите екипи трябва да имат мултидисциплинарен опит, включително в областта на оръжията, химическите вещества, медицинските признаци и симптоми, както и да разполагат с устен превод;

- б) медицински прегледи и събиране на биомедицински проби;
- в) идентификация, събиране и анализ на пробите;
- г) обработка на доказателствата, включително от общественодостъпни източници, както и елементи, предоставени от свидетели и трети страни. В допълнение към интервюиращите екипи, особено необходим в тази област е мултидисциплинарният опит;
- д) изготвяне на доклади;
- е) обучение, включително опреснително обучение, за да се поддържат знанията в съответствие със съвременните практики:
- обучение за безопасни и сигурни подходи на място;
  - техники за интервюиране;
  - боравене с доказателствата и тяхното съхраняване, включително система за надзор;
  - осведоменост относно взривните военни остатъци;
  - курс за обучение относно токсичните химически вещества;
  - осведоменост относно съдебномедицинските методи;
  - основни знания по индустриална химия и изготвяне на химически профили;
- ж) оценка на обекта и използване на събраните на място данни;
- з) персонал и експертни знания в подкрепа на мисиите, особено за комплексните мисии.

## Б. Проект 2: Съвместен механизъм за разследване между ОЗХО и ООН

### 1. Цел на проекта

Оказване на подкрепа за бързото създаване на съвместния механизъм за разследване и способността му да започне да функционира пълноценно съгласно Резолюция 2235 (2015) на ССООН.

### 2. Очаквани резултати

Идентифициране във възможно най-голяма степен на лицата, образуванията, групите или правителствата, които са извършители, организатори, спонсори или по друг начин са участвали в използването като оръжия на химически вещества, включително хлор или други токсични химически вещества, в Сирийската арабска република.

### 3. Описание на проекта

Съветът за сигурност на ООН одобри препоръките на генералния секретар на ООН относно създаването и функционирането на съвместния механизъм за разследване и поиска генералният секретар на ООН, в координация с генералния директор на ОЗХО, незабавно да предприеме действия и мерките и да определи договореностите, които са необходими за бързото създаване и пълноценното функциониране на съвместния механизъм за разследване, включително подбора на безпристрастни и опитни служители с необходимите умения и експертен опит, с цел цялостно изпълнение на отговорностите по Резолюция 2235 (2015) на ССООН.

Съвместният механизъм за разследване се ръководи от независима тричленна група („ръководна група“), която се подкрепя от ядро специалисти, групирани в три компонента. Във връзка с това съвместният механизъм за разследване се оглавява от заместник генералния секретар, който има обща отговорност, и двама заместници, отговарящи съответно за политическия и следствения компонент.

Ръководството на съвместния механизъм за разследване се подпомага от три компонента. Политическата служба със седалище в Ню Йорк ще предоставя политически анализи и правни становища и ще отговаря за връзките с медиите и административната подкрепа. Следствената служба със седалище в Хага ще осигурява химически и медицински анализи, съдебно-медицински експертен опит, анализи на военните арсенали, разследвания и анализ на информацията. Службата за подкрепа на операциите със седалище в Ню Йорк ще оказва подкрепа на политическия и следствения компонент.

Основният персонал на съвместния механизъм за разследване, с изключение на този с административна функция, ще се финансира от редовния бюджет. Съветът за сигурност реши материалните и техническите нужди да бъдат финансирани с доброволни вноски. За тази цел генералният секретариат на ООН създаде доверителен фонд, който ще се управлява в съответствие с административните и финансовите правила на ООН.

В съответствие със Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение, която поставя за цел укрепване на ролята на Съвета за сигурност на ООН и подобряване на неговия експертен опит при посрещането на предизвикателствата, свързани с разпространението на тези оръжия, Съюзът подкрепя изпълнението на Резолюция 2235 (2015) на ССООН, по-специално в областите с висок потенциал за видимо и бързо въздействие при създаването на съвместния механизъм за разследване и неговата способност да започне да функционира пълноценно.

Това включва подкрепа за следните дейности:

- а) финализиране осигуряването на офиси в Ню Йорк и Хага съответно за ръководната група и нейната политическа и следствена служба, както и за службата за подкрепа на операциите, и закупуване на офис обзавеждане и заключващи се шкафове, за да се гарантира сигурното съхранение на информацията и материалите, получени и/или генерирани от съвместния механизъм за разследване;
- б) разработване и експлоатиране на система за управление на архивни документи, която да разполага със солиден режим за информационна сигурност за цялата информация, получена или генерирана от съвместния механизъм за разследване при неговата работа; този режим ще е съобразен с изискванията за поверителност и сигурност, необходими за съхраняването и използването на информацията и материалите, получени и/или генерирани от съвместния механизъм за разследване;

- в) подготовка за евентуалното изпращане на следователи на съвместния механизъм за разследване в Сирийската арабска република, ако съвместният механизъм за разследване сметне, че това е необходимо за провеждането от него разследване, и ако прецени, че има разумни основания да смята, че достъпът до Сирия е оправдан, включително в райони, които се намират на сирийска територия, но са извън контрола на Сирийската арабска република;
- г) закупуване на оборудване за комуникации и във връзка със сигурността, както и на офис оборудване за подпомагане на съвместния механизъм за разследване при изпълнението на мандата му. Това включва компютърно оборудване (специален сървър, компютри, преносими компютри с докинг станции, допълнителен набор от компютри за интранет мрежа, която не е свързана с интернет, професионални машини за унищожаване на хартиени документи и др.), които трябва да осигурят прилагането на режима за информационна сигурност, посочен в буква б).

Финансирането на допълнителните експертни знания и дейности се осигурява от доброволни вноски в зависимост от новопоявяващите се нужди. Необходимо е да се наемат за кратки периоди от време *ad hoc* експертни консултанти, включително с оглед на бързото разработване на системата за управление на архивни документи и на режима за информационна сигурност, посочен в буква б), както и за разработването на стандартни оперативни процедури.

### 3. Продължителност

Предвидената продължителност за изпълнение на тези проекти е 12 месеца.

### 4. Изпълнителни агенции

Техническото изпълнение на проект 1 ще бъде възложено на ОЗХО. Проектът ще се изпълнява от служители на ОЗХО, експерти и изпълнители.

Техническото изпълнение на проект 2 се възлага на Службата на ООН по въпросите на разоръжаването от името на съвместния механизъм за разследване между ОЗХО и ООН. Проектът се изпълнява от служители на съвместния механизъм за разследване, консултанти и изпълнители.

ООН и ОЗХО ще развиват дейностите си в сътрудничество със съответните партньори, включително международни организации и агенции, с цел осигуряване на ефективни синергии и избягване на дублирането.

### 5. Видимост на Съюза

Изпълнителните агенции вземат всички подходящи мерки за популяризиране на факта, че това действие се финансира от Съюза. Тези мерки се прилагат в съответствие с Наръчника за комуникация и видимост на външната дейност на ЕС, публикуван от Европейската комисия.

### 6. Докладване

Изпълнителните агенции изготвя:

- а) редовни доклади относно изпълнението на съответните проекти; и
- б) окончателен доклад не по-късно от 3 месеца след приключване на съответните дейности

### 7. Прогнозни общи разходи за проектите

Общата стойност на проектите възлиза на 4 586 096,00 EUR.

---